**Proxima** sideribus **tellus** Erymanthidos Ursae
     me tenet, adstricto **terra** perusta

 **gelu.**
Bosporos et Tanais superant Scythiaeque paludes
     uixque satis noti *nomina* pauca *loci.*

05

ulterius nihil est nisi non habitabile **frigus**:

     heu quam **vicina** est ultima **terra** mihi!

at longe patria est, **longe** carissima **coniunx**,
     quicquid et haec nobis post duo dulce fuit.
sic tamen **haec adsunt**, ut quae contingere non est
     corpore, **sint animo cuncta videnda meo**.  **ante oculos** errant domus, Urbsque et forma *locorum*,
     acceduntque suis singula facta *locis*.
**coniugis** sicut **praesentis,** **ante oculos**,

10

 **imago est**.
     illa meos casus ingravat, illa levat:
ingravat **hoc, quod abest**; levat hoc, quod praestat amorem
     inpositumque sibi firma tuetur onus.

15

 **amici**,
 **VOS** quoque **pectoribus nostris** **haeretis**,
     **dicere quos cupio *nomine* quemque suo.**sed **timor** officium cautus compescit, et
 **ipsos**
     **in nostro poni carmine** **nolle** puto.
ante **volebatis**, gratique erat instar honoris,
**versibus in nostris** ***nomina* vestra** **legi**.
quod quoniam est anceps, **intra** **mea pectora** **quemque**
**adloquar**,
 et nulli causa **timoris** ero,
nec meus indicio latitantes versus **amicos**
     protrahet; occulte siquis amabit, amet.
scite tamen, quamvis longe regione remotus
     absim, **VOS animo semper adesse meo**.
et qua quisque potest, aliqua mala nostra levate,
     fidam proiecto neve negate manum.
prospera sic maneat **VOBIS** fortuna, nec umquam
     contacti simili sorte rogetis idem.

30

25

20

# Figure 2 Structure of *Tristia* 3.4b